

## 1 委託事業名

外国人観光客向け民間ウェブサイトを活用したプロモーション事業

## 2 事業目的

新型コロナウイルス感染症の影響により壊滅的なダメージを受けたインバウンド市場であったが、世界的な人の往来に関する大幅な制限が緩和され、回復基調にある外国人観光客の誘客推進が急務である。

そこで、「岐阜市」の認知度向上と、本市来訪の期待が持てる国・地域にターゲットを絞ってより効果的な情報発信を行い、岐阜市への外国人観光客の誘客を推進するため、SEO 対策が施された多言語ウェブサイトにて情報を掲載し、外国人観光客に向けたプロモーション活動を実施する。

## 3 契約期間

契約締結日から令和6年3月31日（日）まで

### スケジュール

	内 容	日 程（予定）
1	多言語ウェブページ（観光スポット・テーマ記事）完成	令和5年12月下旬
2	多言語ウェブページ公開	令和5年12月下旬
3	委託業務実績書の提出	令和6年3月31日（日）

## 4 事業内容

### (1) 外国人観光客向け情報発信基盤となる多言語ウェブサイトへの観光スポットの掲載

- ①外国人観光客が興味を示す市内 20 ヶ所以上の観光スポットを発注者と協議の上決定し、多くの外国人観光客が閲覧している旅行情報メディアが持つ多言語ウェブサイトに掲載すること。掲載中の観光情報については適切にメンテナンスすること。
- ②掲載する画像素材については発注者が所有する素材または取材を通して得られた素材を効果的に利用すること。また、使用する画像については外国人観光客のニーズに基づいて選択し、より岐阜市来訪を促すものとする。
- ③各スポットの紹介文等詳細事項については、受注者で制作する。
- ④制作の途中段階からページデザイン校正、文章校正を発注者に提出し、発注者からの修正指示に従うものとする。文章は日本語と多言語両方提出すること。
- ⑤紹介する観光スポットごとにユーザーのレビュー投稿機能をつけること。また、投稿されたレビューは各言語間で自動的に翻訳される仕組みとすること。
- ⑥各スポット紹介ページから近隣スポットへ誘導できるようウェブサイトの導線を設計すること。
- ⑦各スポットページがより多く閲覧されるための工夫を施すこと。

### (2) 外国人観光客が関心を持つテーマを活用した岐阜市の認知促進を目的とする多言語記事掲載

- ①岐阜市の認知度向上に効果的な観光情報記事を制作し、多くの外国人観光客が閲覧している旅行情報メディアが持つ多言語ウェブサイトに掲載すること。記事のテーマ設定にあたっては、岐阜市の観光資源の特徴を活かしたものと外国人観光客にも効果的に訴求できるものを提案する

こと。

- ②外国人観光客が岐阜市内を回遊するモデルコースを 3 つ以上作成すること。4 (1)の観光スポットを可能な範囲でモデルコースと関連付けし、関心をもったユーザーが観光スポットページへ遷移しやすい工夫を施すこと。
- ③記事の分量は、日本語換算 3,000 字以上とする。
- ④現地リサーチにあたっては、インバウンド向けのコンテンツとして相応しいか確認すること。
- ⑤画像等を多用し、外国人観光客が興味を示すような内容とすること。
- ⑥写真その他のコンテンツについては、発注者が所有する素材または取材を通して得られた素材を効果的に利用すること。また、使用する画像については、外国人観光客のニーズに基づいて選択し、より岐阜市来訪を促すものとする。
- ⑦ウェブページのデザインやコンテンツ内容等については、受注者が企画・制作するものとするが、適宜発注者と協議を行いながら決定するものとする。
- ⑧写真その他のコンテンツ及びその利用に必要な権利は受注者において収集、処理する。

### (3) その他

- ①掲載するウェブサイトは、SEO 対策が施されたウェブサイトとすること。
- ②掲載する言語は、日本語・英語・繁体字・簡体字を含む 4 言語以上とする。多言語で紹介する際、日本語を直訳するのではなく、外国人観光客が読みやすい文章で作成すること。
- ③掲載期間については契約期間終了後も期限を設けず可能な限り掲載を続けるものとし、掲載ウェブページのメンテナンスも同様とする。

## 5 提出書類

- (1) 本業務の各工程において、下表に示す書類などを本業務の履行に必要な書類を必要数量制作し、提出期限までに遅延なく提出すること。

提出書類名	数量	提出期限
着手届 業務主任者届 業務主任者経歴書 情報セキュリティ対策チェックシート 緊急時対応体制及び緊急時連絡網	各 1 部	本業務着手時
完了届	1 部	完了時
委託業務実績報告書	1 式	令和 6 年 3 月 31 日
その他、発注者が提出を求めるもの	—	適時

※委託業務実績報告書には、掲載言語別に「掲載画面キャプチャ画像、掲載 URL、掲載期間、月別 PV、合計 PV、UU 数、平均滞在時間」を記載すること。また、月別 PV 等については居住国別にまとめること。

- (2) 提出場所

公益財団法人 岐阜観光コンベンション協会（岐阜市神田町 1 丁目 8 番地の 5 協和興業ビル 6 階）

## 6 実施条件

- (1) 業務の実施

業務の実施に当たっては、発注者と必要な協議及び打合せを十分に行い、その指示に従って誠実に業務を進めること。また、適宜経過報告を行うこと。

## (2) 実施内容

- ①受注者は、本業務の実施にあたり、作業指示またはその他発注者からの通知事項に疑義が生じた場合は、直ちに発注者に通知し、都度協議を行うこと。
- ②受注者は、本業務の記事作成にあたり、モデルコースに入るスポットは現地に取材へ行くこと。
- ③受注者は、掲載コンテンツの管理上、受注者が修正が必要と判断したページについて、テキスト・画像の修正、ファイルの入れ替え等やテキスト変更に伴う再翻訳を行うこと。
- ④発注者は検査の結果、内容の誤り又はその他指示事項を欠くと認めた場合は、受注者に対し期日を指定してその補正をさせるものとする。
- ⑤受注者は、必要に応じて、検討等のため会議に出席させるよう発注者に対して要請することができるものとし、発注者はこれに応じるものとする。
- ⑥業務の実施に当たって要する費用は、すべて受注者の負担とする。
- ⑦受注者は、本業務終了後に、業務内容を記載した業務報告書を発注者に提出し、発注者の承認を得るものとする。

## 7 肖像権、著作権等

- (1) 使用する写真、画像等は、肖像権を侵害しないものに限る。
- (2) 所有権、特許権、実用新案権、意匠権、商標権及び全ての著作権（著作権法第 27 条から第 28 条に規定する権利を含む。以下同じ。）その他日本国の法令に基づき保護される第三者の権利・利益及びパブリシティ権その他法的保護に値するとされている第三者の権利・利益の対象となっている素材・材料、履行方法等を使用するときは、当該素材等の使用に必要な費用の負担及び使用許諾契約等に係る一切の手続きを行い、権利を有する第三者から成果物にかかる使用の許可及び事後についても権利の主張を行わない旨の許諾を得ておくこと。また、著作権関係の紛争が生じた場合、一切の責任を負わなければならない。

## 8 業務の一括委託の禁止

受注者は、業務を一括して第三者に委託し、又は請け負わせることはできない。委託業務の一部を第三者に委託するときは、あらかじめ、発注者の承諾を受けること。また、承諾の際に、委託業務内容及び第三者の業者名を明記した書面とともに、第三者の身元を明らかにする資料等の提出を求める。その場合には、委託内容によっては、再委託先が検査の対象となる場合があるため留意すること。

## 9 秘密の保持

- (1) 受注者は、業務上知り得た秘密・個人情報を業務以外の目的に使用し、又は発注者の事前の承諾を得ることなく第三者に開示してはならない。
- (2) 受注者が業務を行うに当たり個人情報を取り扱う場合は、個人情報の保護に関する法令及び岐阜市情報セキュリティポリシー等に基づき、その取扱いに十分留意し、漏えい、滅失、棄損の防止その他個人情報の保護に努めること。

## 10 支払条件

発注者は、全ての業務が完了し、成果品及び関係書類が納品され、発注者の検査に合格した時は、発注者の定める手続きに従って本契約に定められた金額を一括して支払うものとする。

## 1.1 労働関係法令等の遵守

- (1) 本契約に係る業務に従事する労働者について、労働基準法、労働安全衛生法、最低賃金法、健康保険法、厚生年金保険法、雇用保険法、労働者災害補償保険法などの関係法令を遵守すること。
- (2) 本契約に係る業務の一部を第三者に委託するときは、私的独占の禁止及び公正取引の確保に関する法律（独占禁止法）及び下請代金支払遅延等防止法などの関係法令を遵守すること。
- (3) 本契約に係る業務を行うにあたり岐阜市公契約条例等関係法令を遵守すること。

## 1.2 その他事項

- (1) 受注者はやむを得ない事情により、本仕様書の変更を必要とする場合には、予め発注者と協議の上、承認を得ること。
- (2) 本仕様書に定めのない事項又は疑義が生じた事項については、発注者と受注者が協議して定めるものとする。
- (3) 受注者は、本業務の履行に伴い、緊急に発注者の指示を受けるべき事態が発生した時は、直ちに発注者に連絡してその指示を受けることとし、発注者の指示を事前に受けることができず応急処置をとった場合は、事後速やかに発注者に報告するものとする。

【担当】 公益財団法人岐阜観光コンベンション協会：西尾

TEL：058-266-5588